## WHITMAN: A CURRENT BIBLIOGRAPHY

- Aarnes, William. "Withdrawal and Resumption: Whitman and Society in the Last Two Parts of Specimen Days." Studies in the American Renaissance, 1982, pp. 401-432.
- ———. "'Free Margins': Identity and Silence in Whitman's Specimen Days." Emerson Society Quarterly, 28 (Fourth Quarter 1982), 243-260.
- Askin, Denise T. "Whitman's Theory of Evil: A Clue to His Use of Paradox." Emerson Society Quarterly, 28 (Second Quarter 1982), 121-132.
- Bandy, W. T. "A Source of Whitman's 'The Poetry of the Future." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 31.
- Baskett, Sam S. "T. S. Eliot as an American Poet." *The Centennial Review*, 26 (No. 2, 1982), 147-171. [On Eliot's relationship with Whitman, among others.]
- Becknell, Thomas. "Hamlin Garland's Response to Whitman." The Old Northwest: A Journal of Regional Life and Letters, 7 (Fall 1981), 217-235.
- Bennett, Gaymon Lamont. "Melville's Battle-Pieces and Whitman's Drum-Taps: Two Northern Poets Interpret the Civil War." Dissertation Abstracts International, 43 (August 1982), 444-A. [Ph.D. thesis, Washington State University, 1981. 193 pp.]
- Berthold, Dennis, and Kenneth Price, Editors. Dear Brother Walt: The Letters of Thomas Jefferson Whitman. Kent, Ohio: Kent State University Press, 1984. 225 pp. [To be reviewed.]
- Bidney, Martin. "Structures of Perception in Blake and Whitman: Creative Contraries, Cosmic Body, Fourfold Vision." *Emerson Society Quarterly*, 28 (First Quarter 1982), 36-47.
- Bollobás, Enikó. "Two Twentieth-Century Epic Writers: Whitman and Eliot." John O'Hara Journal, 5 (Winter 1982–1983), 103–114.
- Broyard, Anatole. "A Passion for Whitman." The New York Times, 31 March 1984. [Review of Paul Zweig, Walt Whitman: The Making of the Poet.]
- Calabrise, Stephen Vincent. "Our Muse in a Golden Frame: A Study of Whitman, Money, and Language." *Dissertation Abstracts International*, 42 (July 1981), 212-A-213-A. [Ph.D. thesis, Columbia University, 1979. 372 pp.]
- Cederstrom, Lorlei. "Whitman's Tangled Roots: The Problem of Sources." Canadian Review of American Studies, 13 (Winter 1982), 349-362.
- Dinescu, E. T. "Poeti americani in manuscrisele lui Eminescu: Bayard Taylor, J. J. Piatt, Whitman." *Convorbiri Literare*, 88 (June 1982), 7.
- Earley, Michael. "Of Life Immense in Passion, Pulse, and Power: Sam Shepard and the American Literary Tradition." In Bonnie Marranca, Editor, *American Dreams: The Imagination of Sam Shepard*. New York: Performing Arts Journal Pubs., 1981, pp. 126-132.

- Fillard, Claudette. "In-dé-scriptibles 'Inscriptions' ou les douleurs de commencement dans Les Feuilles d'herbe." Etudes Anglaises: Grande-Bretagne, Etats-Unis, 35 (July-September 1982), 257-267.
- Frank, Armin Paul. "The Long Withdrawing Roar: 80 Years of the Ocean's Message in American Poetry." In Winifried Fluck, Jürgen Peper, and Willi Paul Adams, Editors. Forms and Functions of History in American Literature: Essays in Honor of Ursula Brumm. Berlin: E Schmidt, 1981, pp. 71-90. [Reference to "Out of the Cradle Endlessly Rocking."]
- Geffen, Arthur. "Silence and Denial: Walt Whitman and the Brooklyn Bridge." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 1-12.
- Gelpi, Albert. Review of Jerome Loving, Emerson, Whitman, and the American Muse. The New England Quarterly, 57 (March 1984), 137-140.
- Gheorghiu, Mihnea. "Whitman după 90 di ani." România Literară: Saptaminal de Literatură si Artă Editat de Uniunea Scriitorilor din Republica Socialistă România, 11 (March 1982), 21.
- Hodges, Karen. "Language and Litter-ature: Style as Process." The SECOL Review; Southeastern Conference on Linguistics, 6 (Summer 1982), 98-109.
- Howe, Irving. "Toward an Open Culture." *The New Republic*, 19 (5 March 1984), 25–29. [Refers, among other things, to Whitman's view of democratic culture.]
- Hudgins, Andrew. "Walt Whitman and the South." Southern Literary Journal, 15 (Fall 1982), 91–100.
- Ishida, Yasuhiro. "Kenkyū no Genkyō to Kadai: Whitman." Eigo Seinen (Tokyo), 127 (1982). 624-625.
- Jackson, Brendan. "A Reluctant American: Ezra Pound's Response to Whitman, Whistler, and Henry James." *Paideuma*, 11 (No. 2, 1982), 326-334.
- Kameen, Paul. "Madness and Magic: Postmodernist Poetics and the Dream." Criticism, 24 (Winter 1982), 36-47.
- Kern, Alexander C. Review of Jerome Loving, Emerson, Whitman, and the American Muse. Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 34-36.
- Krieg, Joann P. "Charlotte Perkins Gilman and the Whitman Connection." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 21-25.
- Kummings, Donald D. Review of James Woodress, Editor, Critical Essays on Walt Whitman. Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 32-33.
- ——— "Walt Whitman Bibliographies: A Chronological Listing, 1897-1982." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 38-45.
- Leighton, Lauren G., Translator and Editor. *The Art of Translation: Kornei Chukovsky's* A High Art. Knoxville: The University of Tennessee Press, 1984. xxxii, 294 pp. [References to Whitman, pp. xiv, xviii, xix, xx, xxi, xxii, 19–20, 23–25, 41–42, 270. Especially important in showing how Whitman's words were distorted by K.

- N. Balmont, of whom Chukovsky writes, "in the entire world there is no poet more remote from him [Whitman] than Balmont. After all, Whitman spent his entire life fighting what we call Balmontism, with its flowery rhetoric, its high-flown 'music of words,' its external prettiness which is in fact worst than monstrously ugly . . . and we can easily imagine how Whitman's face was disfigured by Balmontization." Chukovsky was the author of two notable studies of Whitman in Russia.]
- Lynch, Tibbie E. "Biographical Technique in Horace Traubel's With Whitman in Camden." Studies in the American Renaissance, 1982, pp. 433-444.
- MacEachron, David. "What Can America Learn from Japan." Calamus: Walt Whitman Quarterly: International, 24 (December 1983), 1–16. [Whitman is not mentioned by name in the article but is referred to in the introduction and end note: he "anticipated some of the threads in [the] essay."]
- Martin, Roger. "Whitman's Leavings From Lecture Notes to Love Agonies [in Edward F. Grier's Walt Whitman: Unpublished Notebooks and Prose Manuscripts.]" Explore (University of Kansas), Spring 1984, pp. 2-4.
- Miller, Cristanne. "The Iambic Pentameter Norm of Whitman's Free Verse." Language and Style: An International Journal, 15 (Fall 1982), 289-324.
- Monteiro, George. "Whitman, Warner, and the American Men of Letters Series." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 26-27.
- Moore, William L. "'The Essential Ultimate Me...': 'Passage to India' in the Light of Hypotheses of Pierre Teilhard de Chardin." *Calamus*, 24 (December 1983), 17–38.
- Myerson, Joel. "The Boswellizing of American Literature: A Review-Essay." Resources for American Literary Study, 13 (Fall 1982), 126-130.
- Nelson, Rodney B., III. "Captains of an American Credo: Walt Whitman and W[illiam] O[sler]." New England Journal of Medicine, 305 (9 July 1981), 111-112.
- Oxley, Robert Morris. "Lists in Literature: Homer, Whitman, Joyce, Borges." Dissertation Abstracts International, 43 (September 1982), 795-A. [Ph.D. thesis, University of Wisconsin-Madison, 1982. 261 pp.]
- Pease, Donald. "Hart Crane and the Tradition of Epic Prophecy." In David R. Clark, Editor. *Critical Essays on Hart Crane*. Boston: G. K. Hall & Co., 1982, pp. 255–274. [Crane compared to Whitman.]
- Peck, John. "George Oppen and the World in Common: A Descriptive Polemic." In Burton Hatlen, Editor. *George Oppen: Man and Poet*. Orono: National Poetry Foundation, University of Main at Orono, 1981, pp. 63-87. [References to *Democratic Vistas*.]
- Peters, Robert. "Walt Whitman's Lost Homoerotic Poems." Cabirion and Gay Books Bulletin, 10 (Winter-Spring 1984), 10-11.

- Price, Kenneth Marsden. Review of Scott Giantvalley, Walt Whitman, 1838–1939: A Reference Guide. American Literary Realism, 1870–1910, 15 (No. 2, 1982), 277–278.
- -------. "Whitman on Emerson: New Light on the 1856 Open Letter." American Literature, 56 (March 1984), 83-87.
- Ramanujan, A. K. "Parables and Commonplaces." In Guy Amirthanayagam. Writers in East-West Encounter: New Cultural Bearings. London: Macmillan, 1982, pp. 138-149. [Treatment of India compared to "Passage to India."]
- Sarracino, Carmine. "Silence as Argument in 'Song of Myself." Studies in Mystical Literature (Taiwan), 2 (January 1982), 35-59.
- Shaw, Mary. Review of Betsy Erkkila, Walt Whitman Among the French: Poet and Myth. Romanic Review, 74 (November 1983), 905-906.
- Shulman, Robert. "'Song of Myself': Whitman's Individualism and Market Society in America." Lamar Journal of the Humanities, 8 (Fall 1982), 18-25.
- Sotis, Grazia. "A Study of the Two Complete Translations of Walt Whitman's Leaves of Grass into Italian." Dissertation Abstracts International, 42 (March 1982), 3991-A-3992-A. [Ph.D. thesis, The University of Connecticut, 1981. 205 pp.]
- Strachey, Barbara. Remarkable Relations: The Story of the Pearsall Smith Family. London: Victor Gollancz, Ltd., 1980, pp. 65-71, 98-99; see also, pp. 73, 77, 92, 110, 157, 314.
- ————, Editor, with Jayne Samuels. Mary Berenson: A Self-Portrait from Her Letters and Diaries. London: Victor Gollancz, Ltd., 1983, pp. 22, 23, 24, 25, 27, 34, 36, 277.
- Thompson, George A., Jr. "Katinka Unveiled: The Authorship of Abbie Nott and Other Knots." The Papers of the Bibliographical Society of America, 78 (First Quarter 1984), 71-74.
- Trail, George Y. "Lawrence's Whitman." The D. H. Lawrence Review, 14 (No. 2, 1981), 172-190.
- Vetrova, E. I. "Kategoriia vremeni v tvorchestve Uolta Uitmena: U istikov amerikanskogo verlibra." Filologicheskie Nauki, 5 (No. 131, 1982), 74-77.
- Warren, James Perrin. "The 'Real Grammar': Deverbal Style in 'Song of Myself.'"

  American Literature, 56 (March 1984), 1-16.
- Weis, Monica R., SSJ. "Translating the Untranslatable: A Note on 'The Mystic Trumpeter." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 27-30.
- White, Gertrude M. Review of Meena Alexander, The Poetic Self: Towards a Phenomenology of Romanticism. Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 36-37.
- White, William. "An Unpublished Whitman Card to J. H. Johnson." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 49.

- ——. "Whitman: A Current Bibliography." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (June, September, December 1983, March 1984), 49–52, 41–46, 60–63, 46–48.
- Yongue, Patricia Lee. "Violence in Whitman's 'When Lilacs Last in the Dooryard Bloom'd." Walt Whitman Quarterly Review, 1 (March 1984), 12-20.
- Zamora, Lois Parkinson. "The Myth of Apocalypse and the American Literary Imagination." In her *The Apocalyptic Vision in America: Interdisciplinary Essays on Myth and Culture.* Bowling Green, Ohio: Popular Press, 1982, pp. 97-138.
- Zweig, Paul. Walt Whitman: The Making of the Poet. New York: Basic Books, 1984. 372 pp. [Reviewed in this issue.]
- Unsigned. "Walt Whitman: Third Poet in a Crowded Room." *Pitt* (University of Pittsburgh), 38 (February 1984), 20–21. [On Galway Kinnell and Meridel Le Sueur lectures about Whitman.]

Oakland University

WILLIAM WHITE

## ON THE BACK COVER:

ANOTHER WHITMAN LETTER TO JEANNETTE GILDER - Jeannette Gilder (1849-1916) was the editor (until 1906) of The Critic, to which Whitman contributed a series of six articles, "How I Get Around at 60, and Take Notes," between 29 January 1881 and 15 July 1882. They were all rewritten for Specimen Days (1882) and appear in Floyd Stovall's edition of Whitman's Prose Works 1892 (New York: New York University Press, 1963); see 1:347-351. Most of the fifth article, in The Critic for 3 December 1881, appeared in Specimen Days as "A Visit, at the Last, to R. W. Emerson," "Other Concord Notions," and "Boston Common-More of Emerson" (now in Prose Works 1892, 1:278-282). In his Daybooks and Notebooks (New York: New York University Press, 1978), Whitman calls these reminscences his "Emerson notes" and records sending them to The Critic on 16 November 1881; see 1:273. In this hitherto unpublished letter, from the Feinberg Collection-Library of Congress, dated 21 November [1881], he asks Miss Gilder to make corrections, to send him five sets of proofs, and then 10 copies of The Critic upon publication. And from the Daybooks, 1:272, we learn that these five copies went to William Michael Rossetti, Moncure D. Conway, and Herbert J. Bathgate in England; and to Mrs. Franklin B. Sanborn and Dr. Edward Emerson (Ralph Waldo Emerson's son) in this country.

Oakland University

WILLIAM WHITE